

Stadtteilanzeiger Nordstädter

www.hi-stadtteilzeitungen.de

PRIVAT
GRATIS
+online
KLEINANZEIGEN

Ihre Redaktion- und Anzeigen-Hotline: 23947

Nr. 2 - 2007

Polizeibeamter Harald Dröge: Hallo Fahrradfahrer

Seite 4

Was ist für die Nordstadt drin?

In der letzten Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Bauen und Verkehr stellte Professor Walter Ackers das Integrierte Stadtentwicklungskonzept 2020 für Hildesheim vor. Auch Nordstädterinnen und Nordstädter hatten sich im Vorfeld zu einer Arbeitsgruppe zusammengefunden, um Stärken und Schwächen, aber im Besonderen das Potential und die Entwicklungsmöglichkeiten der Nordstadt herauszuarbeiten. Ich erinnere mich an die lebhaften Diskussionen und die guten Ideen, die eingebracht wurden. Doch der Handlungsspielraum ist eng. Eng verbunden mit den gewachsenen Strukturen, die neben dem stadtnahen Wohnen im Stadtteil die Nordstadt als Arbeitsstandort oder wie es im Bericht heißt „Produktive Stadt“ ausweist. Mit dem Leitsatz „Produktive Stadt – arbeitsam, lebendig, vielseitig“ wird nur scheinbar Optimismus erzeugt. Die Nordstadt muss mehr als andere Stadtteile kämpfen. Kämpfen um eine verbesserte Anbindung an die Innenstadt und die Bahn als Barriere überwinden. Aber es gilt auch die Barriere im Kopf und Herzen einiger Hildesheimer zu überwinden, die die Vielseitigkeit und auch die Schönheit der Nordstadt nicht wahrnehmen oder wahrnehmen wollen. Prof. Ackers schlägt vor, die Baustrukturen im In-



neren zu verbessern. Zur Verbesserung der städtebaulichen Präsenz sieht er Chancen für die Flächen nördlich des Güterbahnhofs. Obwohl sich die Arbeitsgruppe gewünscht hatte, das Gelände der Dr. Schoeps-Kaserne für den Bau von Mehrgenerationen-Wohneinheiten zu nutzen, wird es als kurzfristiges Flächenangebot für Gewerbe ausgewiesen. Durch eine höhere Belastung der Luft durch Emissionen ist Wohnbebauung nur höchst eingeschränkt möglich. Wir stoßen hier also an Grenzen. Aber, was ist für die Nordstadt dann wirklich drin? Vielleicht der Grünzug Nord. Der Grünzug Nord als Naherholungsgebiet mit Hauptwegen Radverkehr entlang der Innersten Aue verbunden mit Drispensedt und dem Grünzug Ost. Ein gut ausgebautes Radwegenetz ist schon mal ein Anfang. An dem man nicht stehen bleiben, sondern jetzt kräftiger in die Pedale treten sollte. Vielleicht geht der Traum für ein Technik-Museum in der Nordstadt noch eines Tages in Erfüllung. Ich, jedenfalls setze mich gern für die Entwicklung der Nordstadt ein, tun Sie es bitte auch. Schreiben Sie mir unter info@form-arte und bleiben wir im Dialog
Ihre CDU-Ratsfrau Doris Breidung

Ihre Fahrschule Kahlfuß

Steuerwalder Straße 72
Tel: 51 26 48 od. 4 65 88
Autotel: 01 70 49 05 36

Anmeldung:
Mo., Di., Do. von 17.30–20.00 Uhr

große Auswahl
an kleine Steinen

REYLER



Ausstellung am Südfriedhof
Werkstatt direkt am Nordfriedhof

www.hi-familie.de

Die Infoadresse für Familien

HD Dorow Bestattungen

Hildesheim Peiner Str. 15 Tel. 0 51 21 - 2 98 44 70
Bockenem Lange Burgstr. 3 Tel. 0 50 67 - 69 80 20

Gl. Rack
GmbH

- Gas- Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung

- Sanitäre Anlagen
- Installationen
für Wasser und Gas

- Solartechnik
- Brennwerttechnik

Sanitär – Heizung

Heinrichstraße 13 · 31137 Hildesheim · Telefon 051 21/52576

Wir sind für Sie da

ROSEN--APOTHEKE

Fit und schlank in den Frühling
mit der Biotta Wellness-Woche

Apotheker Klaus Urso
Steuerwalder Straße 92 · 31137 Hildesheim
Telefon (051 21) 52777 · Fax 57723

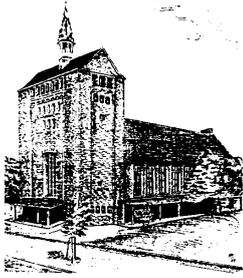
PHYSIOTHERAPIE
Angela Schubö

Massage
Krankengymnastik

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage
Akupunkt-Massage
Fango
Heißluft/Kryotherapie
Ultraschalltherapie
Elektrotherapie
Schlingentisch
Hausbesuche

Steuerwalder Straße 85 · 31137 Hildesheim
Telefon & Fax (051 21) 55055

Termine nach
Vereinbarung
Alle Kassen und Privat



Was ist los in Martin Luther?

Liebe Leserinnen und Leser, wenn Sie diesen Nordstädter in den Händen halten, befinden wir uns mitten in der Karwoche und laden sehr herzlich zu unseren Gottesdiensten ein.

Am Gründonnerstag, 05. April um 17.00 Uhr mit Tischabendmahl, am Karfreitag ist um 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Der Ostersonntag beginnt um 8.00 Uhr mit einer Andacht auf dem Nordfriedhof, begleitet vom Bläserchor unserer Gemeinde, und um 10.00 Uhr feiern wir den Festgottesdienst in der Kirche. Im Anschluss soll ein Osterbrunch zum gemeinsamen verweilen einladen, wer Interesse hat meldet sich bitte Gemeindebüro dazu an. (Tel.:52681) Ostermontag ist dann wieder um 10.00 Uhr Gottesdienst in der Martin-Luther-Kirche.

Nach Ostern am 22. April geht es wieder mit dem Kindergottesdienst los.

Eingeladen sind alle Kinder von 6 bis 12 Jahren. Unser Kindergottesdienst findet parallel zum Hauptgottesdienst von 10.00 bis 11.00 Uhr statt. Am 22. April starten wir zusammen mit einem Frühstück um 9.30 im Gemeindehaus und gehen dann zusammen in die Kirche. Wir würden uns über viele neue Gesichter freuen.

Am 08. Mai wird es wieder voll im Gemeindehaus. Die „Geburtstagskinder 70 plus“ sind zu einem gemeinsamen Geburtstagsnachmittag eingeladen. Kommen Sie doch gern dazu. Wir bitten um Anmeldung unter Tel.:52681

In der St. Thomasgemeinde in Drispentstedt, feiern wir in diesem Jahr als Region den Himmelfahrtsgottesdienst, Donnerstag 17. Mai. Bei hoffentlich schönem Wetter, draußen im Gemeindegarten, sonst in der Kirche. Ein Gottesdienst etwas anders als gewohnt, aber deshalb umso interessanter. Machen Sie sich mit uns auf den Weg! Der Gottesdienst beginnt um 11.00 Uhr. Wir mag kann sich der Runde von Fahrradfahrer/innen anschließen. Treffpunkt ist dann

10.30 Uhr vor der Kirche. Familien mit Kindern sind herzlich willkommen! Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es ein Mitbring-Buffer, zu dem bitte alle eine Kleinigkeit beitragen mögen.

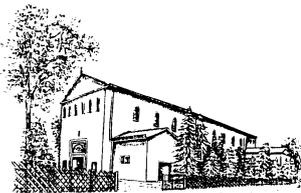
Am 22. Mai werden Sie nicht viele Menschen auf der Straße antreffen, denn die gesamte Nordregion, der evangelischen und katholischen Gemeinden, ist unterwegs auf Okumenischer Tagesfahrt. Ziel ist das Kloster Drübeck. Gemütliches Kaffeetrinken, Klosterführung und eine Andacht stehen auf dem Programm. Abfahrt wird gegen Mittag ca. 13.00 Uhr sein, die Rückkehr findet am frühen Abend statt ca. 19.00 Uhr. Genaueres bitte in den Gemeindebüros erfragen und sich dort gegebenenfalls anmelden (bis zum 09. Mai). Kosten 16,00 Euro.

Kommen wir nun noch zu einer letzten herzlichen Einladung und zwar zum Pfingstfest am 27. und 28. Mai, jeweils um 10.00 Uhr.

Seien Sie mit dabei, wenn die Kirche „Geburtstag“ feiert.

Wir freuen uns auf viele Begegnungen in Gottesdiensten, bei Gemeindeveranstaltungen oder einfach bei einem Gespräch. Seien sie herzlich begrüßt!

Ihre Diakonin Katrin Bode



Was ist los in Katholische Pfarrgemeinde Mariä Lichtmess Filialkirche St. Johannes mit Guter Hirt

Die Feier der Osternacht ist in Guter Hirt am 7.4. um 22.00 Uhr und in St. Johannes am 8.4. um 5.30 Uhr. Anschließend wird zum Osterfrühstück eingeladen (bitte unbedingt vorher anmelden!). Ostermontag feiert die Gemeinde um 9.30 Uhr eine Familienmesse mit Taufen und anschließendem Ostereiersuchen. Zur Versöhnungsfeier fahren die Erstkommunionkinder am 14. und 15. 4. zum Wohldenberg. Die Erstkommunion-Vorbereitungsstunden sind am 24.4. und 15.5., jeweils um 15.30 Uhr. Am Freitag, 18.5., kommen die Kinder um 15.30 Uhr zur Übungsstunde zusammen, um dann

am 20.5. um 10.0 Uhr das Fest der Erstkommunion zu feiern.

Das Osterfest ist die Verheißung an uns, dass Gottes Licht nicht aufhört zu leuchten, auch nicht, wenn wir das Ende unseres Lebens erreichen. Ganz im Gegenteil: Dann erst wird das Licht Gottes ganz aufgehen über uns – wir werden ihn schauen, wie er ist.

Allen Lesern und Leserinnen des Nordstädters wünschen wir frohe und gesegnete Osterfeiertage!

Für die Kath. Pfarrgemeinde Mariä Lichtmess, Filialkirche St. Johannes
Marita Kreter, Pfarrsekretärin

Regelmäßige Termine:

Krabbelkreis: montags, 9.30 Uhr
Kirchenchorprobe: montags, 20.00 Uhr
Kirchenmäuse: 14-tägig, mittwochs, um 15.30 Uhr; Mütterkreis: 1 x monatlich, verschiedene Termine; Frauentreff: 1. Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Seniorennachmittag: 2. Mittwoch im Monat, 15.00 Uhr; Senioren '91: 2. Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr

Senioren in Guter Hirt: 1 x monatlich, mittwochs, 8.30 Hl. Messe in den Räumen im Stadtfeld, anschließend gemeinsames Frühstück, 1 x monatlich, donnerstags, 15.00 Uhr Gymnastik u. Kaffee, 1 x monatlich, donnerstags, 15.00 Uhr Gottesdienst u. Treffen; Caritashelferkreis: 1. Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr; Religiöse Kinder- und Messdienerwerkstatt: 14-tägig, freitags, um 16.30 Uhr; Musikgruppe „Aufwind“: freitags, um 18.30 Uhr in Guter Hirt; Familienkreis: 3. Freitag im Monat, 20.00 Uhr; Familienkreis '95: verschiedene Termine

Alle Veranstaltungen ohne Ortsangabe finden in St. Johannes statt.

Auf den „Spuren Oskar Schindlers“ ...

... zu wandeln oder auf der **Hildesheimer Rosenroute** sehr viel über die anderen Sehenswürdigkeiten zu erfahren, ist immer ein Gewinn. Es lohnt sich also nach Hildesheim zu reisen und sich mindestens einen halben Tag Zeit zu nehmen.

Im Jahre 1999 geisterte der „Kofferfund“ auf dem Dachboden des **OSKAR-SCHINDLER-Wohnhauses** in der Göttingstr. 30 bei uns in Hildesheim durch die Weltpresse und sofort gewann diese Ausnahmeerscheinung des **weltbekanntesten Judenretters** OSKAR SCHINDLER mein gesteigertes Interesse.

In Hildesheim hatte OSKAR SCHINDLER einen größeren **Freundes- und Bekanntenkreis** aus dem Umfeld von Dr. Staehr. Zu

diesen zählte auch Prof. Dr. Heribert Heinrichs, der an der Hildesheimer Universität **Vorlesungen über Medienwissenschaft** hielt. Dieser gab OSKAR SCHINDLER die Gelegenheit, vor Studenten über seine **Erlebnisse während des Krieges** zu berichten.

Darüber gibt es auch Tonaufzeichnungen. Entsprechende Videoaufzeichnungen wurden aus „politischen“ Gründen verhindert. Bevor dieser wichtige Zeitzzeuge vor zwei Jahren starb, hatte ich mehrmals Gelegenheit, mit ihm über OSKAR SCHINDLER zu sprechen. Ich bin auch im Besitz seines Manuskriptes mit dem Titel „OSKAR SCHINDLER in Hildesheim“, das leider nicht veröffentlicht wurde. Diese „Quelle“

stellt eine **wichtige Grundlage** für meine **OSKAR-SCHINDLER-Führungen** dar, mit denen ich nun im Jahre 2007 beginne.

Leider entstanden das eindrucksvolle **Knochenhaueramtshaus mit dem Stadtmuseum** (dort ist OSKAR SCHINDLER als eine „berühmte Hildesheimer Persönlichkeit“ ausgestellt) und das angrenzende **van der Valk Hotel** (eine ausgezeichnete Adresse für eine mehrtägige Städtereise) erst mehr als 10 Jahre nach dem Tod von OSKAR SCHINDLER.

Wenn Sie wollen, so können Sie sich auch gerne vorher für die **OSKAR-SCHINDLER-Führung** bei mir unter folgender Telefonnummer anmelden: 05121 – 87 85 58. Es würde mich freuen, wenn ich Sie in der näheren Zukunft einmal in unserem wunderschönen Hildesheim **begrüßen** dürfte.

Ihr Klaus Metzger

Räer
AUSRÜSTUNGEN

Sportlich - Robust

Ausrüstungen u. Bekleidung für Outdoor Freizeit, Beruf internationale Armeebestände Schlafsäcke Schuhwerk Zelte

Polizei-Stichschutzweste 40,- €

**ALTES DORF 18-20
HILDESHEIM
TEL 74 87 660**

Einstimmiges Votum für Namensänderung

Neben zahlreichen anderen Kleingartenvereinen haben nun auch die Mitglieder des Vereins Nordkamp e. V. der

Löhr DIRK LÖHR

Kfz-Meister
Steuerwalderstr. 152
31137 Hildesheim
Tel. 05121/57578
Fax. 05121/53119

AUTO-SERVICE
Kfz - MEISTERBETRIEB

Unser Werkstatt-Service zu fairen Preisen

z.B. - Inspektion und Reparaturen

- Achsvermessung

- Reifenservice

- Bremsenservice

- Stoßdämpferservice

- Auspuffservice

- Karosserieservice

- Kupplungsservice

TÜV und AU täglich



Abstimmung über die Namensänderung bei der ein einstimmiges Ergebnis erzielt wurde. (wa/Foto Wallott)

Namensumbenennung von Kleingärtnerverein in Gartenfreunde zugestimmt. In ihrer Jahreshauptversammlung am 10.03.07 gab es ein einstimmiges Votum für den Vorschlag. Der 1. Vorsitzende Karl-Heinz Wullram zeigte sich über dieses Abstimmungsergebnis sehr erfreut. In seinem Rechenschaftsbericht hob er die vielen Feste, die der Verein auf die Beine gestellt hat und auch weiterhin feiern will, besonders hervor. Neben Oktoberfest, Braunkohlesen und Matjesessen findet auch in diesem Jahr wieder ein Sommerfest in der Anlage statt. Der 1. Kassierer, Peter Sackmann, erläuterte einen ausgeglichenen Kassenbestand. Etwas problematischer ging es bei der Abstimmung über eine neue Wasserleitung im Aternweg und Nelkenweg zu. Da die Kosten in Höhe von 54 € pro Gartenpächter nicht auf der Tagesordnung standen, wurde die Entscheidung auf die näch-

ste Jahreshauptversammlung vertagt. Ob der Vorstand möglicherweise eine außerordentliche Hauptversammlung zu diesem Thema einberufen wird, steht noch nicht fest. Als neuer 2. Vorsitzender wurde der bisherige 1. Schriftwart Markus Schmidt einstimmig gewählt. Als seine Nachfolgerin wurde die Gartenfreundin Manuela Rie-

Impressum

Herausgeber, Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen Elzer Straße 99
31137 Hildesheim
Anschrift: Tel. (051 21) 239 47
Fax (051 21) 208 67 70

Redaktionelle

Mitarbeiterin Corinna Wienert
eMail: info@hi-stadtteilzeitungen.de
Internet: www.hi-stadtteilzeitungen.de
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs
Auflage: 6000 Exemplare
Redaktionsschluß der nächsten Ausgabe:
15. Mai 2007

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

menschneider-Jahn gewählt. Sie erhielt die Stimmen aller Wahlberechtigten und nahm die Wahl an. Grüße vom Bezirksverband überbrachte dessen 2. Vorsitzender Jürgen Siehl.

Was ist los im Deutschen Kinderschutzbund Hildesheim

Hausaufgabentreff: Jugendliche, Montag bis Donnerstag, ab 12.45 Uhr, Ottostraße 77

Familienberatung: Jugendliche, Erwachsene, Montag bis Freitag, 10.00 bis 12.00 Uhr, Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr, Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Tel. 51 02 91, Ottostraße 77

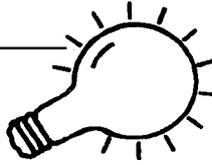
Starke Eltern – Starke Kinder: Elternkurse (in dt. und türk. Sprache), Start April/Mai 2007
Info und Anmeldung Tel. 51 02 94 Frau Meyer

Kindertagesstätte: Kinder, Erwachsene, Montag bis Donnerstag, 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Freitag 8.00 bis 15.00 Uhr, Tel. 51 02 99, Steuerwalder Straße 89

Kinder- und Jugendtelefon: Kinder, Jugendliche, Montag bis Freitag, 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Tel. 0800 – 1110 333, Kostenfrei

Elterntelefon: Eltern, Montag u. Mittwoch 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr, Dienstag u. Donnerstag 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Tel. 0800 – 1110 550, Kostenfrei

Elektroinstallation Schlüter Elektrotechnik



Fichtestraße 49
0 51 21 / 5 24 75

31137 Hildesheim
FAX 0 51 21 / 51 65 55

Peter Gödecke

gkKom Kommunikationstechnik

Tel.: 05121 / 51 50 90 Fax: 05121 / 51 50 53 Info@gkom.net

CSH Computer
Studio
Hildesheim

Tel.: 05121 / 888 97 46

Fax: 05121 / 888 97 47

Info@CSH-Hildesheim.de

31137 Hildesheim Steuerwalder Str. 29

*Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Osterfest*

Tag und Nacht
erreichbar!



Bestattungen

7651 20

ABTMEYER

Inh. Jens K.-Büchner

Steuerwalder Straße 7 u. 32 • 31137 Hildesheim

Hallo Fahrradfahrer,

ich möchte Ihnen auf diesem Wege rechtliche Hinweise geben, damit wir auch im Straßenverkehr besser miteinander auskommen können.

Heute: Straßenbenutzung durch Fahrzeuge

Zunächst muß ich feststellen, dass auch das Fahrrad ein Fahrzeug im Sinne der Straßenverkehrsordnung ist.

Danach muß auch der Fahrradfahrer von zwei vorhandenen Fahrradwegen grund-

sätzlich den rechten Fahrradweg benutzen. Auch mit dem Kraftfahrzeug fährt man nicht als Geisterfahrer.

Wenn kein Fahrradweg vorhanden ist, muß der Fahrradfahrer auf der Fahrbahn fah-

ren. Gehwege sind ausschließlich dem Fußgänger vorbehalten.

Dieser ist das schwächste Glied im Straßenverkehr. Wir wollen doch dem Fußgänger seine Schutzzone belassen.

Es gibt aber Ausnahmen, wo Fahrradfahrer auf dem Gehweg fahren dürfen.

Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen und bis zum 10. Lebensjahr dürfen den Geh-

weg befahren. Aber nur unter Rücksichtnahme auf die Fußgänger.

An manchen Stellen haben wir Gehwege, wo durch Zusatzschild das Fahrradfahren erlaubt ist.

Hier dürfen jedoch Fahrradfahrer nur Schrittgeschwindigkeit,

das heißt nicht schneller als ein Fußgänger geht, fahren. Das gilt auch in Fußgängerbereichen, wo das Fahrradfahren erlaubt ist

Im Klingeltunnel, Marienburger Straße ergeben sich täglich gefährliche Situationen Fußgänger und Fahrradfahrer. Dieser ist ein Gehweg. Mit Zusatzschild ist das Fahrradfahren erlaubt. **NUR MIT SCHRITTSCHWINDIGKEIT.**

Hier auch mein Appell an die Autofahrer.

Fahrradwege sind dem Fahrradfahrer vorbehalten. Geh- und Radwege sind keine Abstellflächen für Kraftfahrzeuge.

Meine Bitte. Wenn wir alle uns etwas mehr an bestehende Regeln halten, können wir viel besser **MITEINANDER** leben.

Ihr Polizeibeamter Harald Droge

www.hi-familie.de
Die Infoadresse
für Familien



...wir setzen Trends!

Haarstudio
NEW LINE

Das Team Hildesheim - 1 53 55

Meisterbetrieb

A. Piwecki
I. Böhle

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr
...wir freuen uns auf ihren Besuch
in der Katharinenstrasse 10



Unsere Ostereier für Sie:

auf alle styl. Produkte
der Marken Osis & Wella
33 % Rabatt !!!

Herrenhaarschnitt:
waschen, schneiden incl. Produkt
15,- Euro

Wimpern & Augenbrauen färben
komplett 10,- Euro

Coloration mit
Schnitt & Styling
ab 33,- Euro

Salon Ritter

Wir bringen Ihr Haar in Schwung!
 Moderne, schicke, sportliche Frisuren.
 Ein erfahrenes Team erwartet Sie!

Strähnen und Schneiden zum Kennenlernen für Jugendliche. Nur samstags von 8 bis 13 Uhr.

Sonderpreis 20 €

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest
 Werner Ritter und Frau sowie Mitarbeiter

31137 Hildesheim

Steuerwalder Straße 6 · Tel. 0 51 21 / 5 44 26



Hilfe, die ankommt!



www.malteser-hildesheim.de



Malteser

Hildesheim:
 0 51 21/51 33 00

Spendenkonto-Nr. 39064
 Stichwort: Hilfe, die ankommt!
 Sparkasse Hildesheim
 BLZ 259 501 30

Ein fröhliches Osterfest und alles Gute.



Horst Schönfeld • Jens Engelhardt
 Generalvertretung Generalvertretung

Steuerwalder Straße 5A
 Tel. 51 44 11 • Fax 51 44 22

Allianz

Empfang im Blauer Elefant Kinderhaus im DKSB OV Hildesheim e.V.



Am Weltkindertag 20.09.2006 machte der Kinderschutzbund eine bundesweite Fähnchen-Aktion zum Thema „Kinderarmut in Deutschland“. Durch diese Aktion aufmerksam geworden, erhielt der DKSB OV Hildesheim Stadt und Land e.V. in den letzten Monaten von vielen Seiten Unterstützung. Um sich bei den Spendern zu bedanken, lud der DKSB am 27.02.2007 zu einem Empfang in die BLAUER ELEFANT Kindertagesstätte, Steuerwalder Str. 89 ein. Unter der Modera-

tion von Pastor Klaus-Ulrich Heinke und Weltkindertagesorganisatorin Dorothea Thimian konnten die Vertreter der einzelnen Spender die Projektleitungen, deren Arbeit durch die Spenden ermöglicht wird, im persönlichen Gespräch kennen lernen und zu ihrer Arbeit befragen. Als Vertreter des Vorstandes sprachen Frau Klein und Herr Peschel ihren Dank aus. Abgerundet wurde die Veranstaltung durch ein Ständchen der Kinder zum DANK an die Sponsoren.



PFLEGEN MIT HERZ

Mühlenstr. 24 • 31134 Hildesheim
 Telefon 0 51 21 / 20 40 9-0
www.caritas-magdalenenhof.de

M. Magdalenenhof
 Caritas Senioren- und Pflegeheim
 gemeinsam leben

- ganzheitliche Pflege
- Kurzzeitpflege
- Demenbetreuung
- Seelsorge
- Citynah mit großem Garten

Steuerwalder Str. 18 • 31137 Hildesheim
 Telefon 0 51 21 / 20 66 0-3
www.caritas-teresienhof.de

T. Teresienhof
 Caritas Senioren- und Pflegeheim
 gemeinsam leben

Fordern Sie unverbindlich ausführliche Informationen an. Wir beraten Sie gern!



Schöner wohnen und Steuern (bis zu 600,- EUR)
sparen mit unserem Malermeister

3-Star GmbH

Siebdruckerei - Werbetechnik
Maler- und Lackierermeisterbetrieb

31135 Hildesheim - Peiner Landstraße 217
Tel.: 0 51 21 / 5 60 20 - Fax: 0 51 21 / 5 39 23

El Mercado

Lebensmittel und Weine aus Spanien

Markt der Köstlichkeiten



Inhaber:
V. Hernandez

- Spanisches Eis (in Originalfrucht- u. Tonschale)
- Genießen Sie Tapas wie in Spanien. Alle Zutaten hier erhältlich, inkl. Zubereitungstipps
- Seit Juli 2005 auf 200m²
- über 1000 verschiedene Artikel
- monatlich wechselnde Angebote
- Flamenco-Schnupperkurs-Infos hier
- Original spanische Paella (Partyservice ab 20 Port.)

Ein Einkaufserlebnis
wie im Urlaub!

www.elmercado-hildesheim.de

P Kostenloses Parken auf der Rückseite des Gebäudes (über Bergmühlenstraße)

Dingworthstraße 30, Hildesheim-Moritzberg, Tel. (05121) 9979435, Mo.-Fr. 9-18, Sa. 9-13 Uhr

Mieterbüro und Musterwohnung der ›Wiederaufbau‹ eröffnet

Die ›Wiederaufbau‹ wertet ihr Wohngebiet im Trockenen Kamp auf und startet am Hildesheimer Wohnungsmarkt eine Vermietungsoffensive. Am 13. Februar wurde das neue Mieterbüro mit zahlreichen Besuchern und Gästen feierlich eingeweiht. Bei Kaffee und Kuchen wurde das Glücksrad gedreht und außer Gewinnen konnten Interessierte viele Informationen über das umfang-



Thomas Heller, Frau Ernst, Herr Burkhart, Herr Rickensdorf

reiche Wohnungsangebot der ›Wiederaufbau‹ mit nach Hause nehmen. Das neue Mieterbüro, Trockener Kamp 24 ist ab sofort immer Dienstags von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr geöffnet. Das Büro ist gleichzeitig eine aufwendig modernisierte Musterwohnung. Allen, die sich für eine neue Wohnung interessieren, wird hier gezeigt, mit welcher hochwertigen Ausstattung es sich bei der ›Wiederaufbau‹ wohnen lässt. Im gleichen Gebäude gibt es außerdem eine etwas einfacher ausgestattete Musterwohnung, die all jene ansprechen soll, die auch für eine geringere Miete schön wohnen möchten. ›Wiederaufbau‹ Mitarbeiter Thomas Heller berücksichtigt nicht nur Wünsche künftiger Neumieter bei der Renovierung, sondern hat auch für alle Fragen und Sorgen rund ums Wohnen ein offenes Ohr.

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2007

Ostern

statt Montag	2.04.2007	auf Samstag	31.03.2007
statt Dienstag	3.04.2007	auf Montag	2.04.2007
statt Mittwoch	4.04.2007	auf Dienstag	3.04.2007
statt Donnerstag	5.04.2007	auf Mittwoch	4.04.2007
statt Freitag	6.04.2007	auf Donnerstag	5.04.2007
statt Montag	9.04.2007	auf Dienstag	10.04.2007
statt Dienstag	10.04.2007	auf Mittwoch	11.04.2007
statt Mittwoch	11.04.2007	auf Donnerstag	12.04.2007
statt Donnerstag	12.04.2007	auf Freitag	13.04.2007
statt Freitag	13.04.2007	auf Samstag	14.04.2007

Das Team vom Zweckverband wünscht
Ihnen frohe Ostertage!

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

Hildesheimer Stadtteilzeitungen

Wir geben Ihnen
Platz
für Ihre private
kostenlose Online-
Anzeige

www.hi-stadtteilzeitungen.de

ein Plus

- an aktuellen Nachrichten
- an Veranstaltungstipps
- an farbigen Berichten
- an Stadtleben aus der Nord- und Ost-, Neu- und Innenstadt



Petra's
 Ottostr.77
 31137 Hildesheim
 Tel. 05121 / 53798

**FRISEUR
 KOSMETIK
 FUSSPFLEGE**

Ha-Ra®
 Beratung und Verkauf

HAARSTYLING

ORTHOPÄDIE
 AXEL STEINWEDEL
SchuhTECHNIK

Lieferant für
 ● Versorgungsamt
 ● Krankenkassen
 ● Berufsgenossenschaften

Anfertigung von
 ● orthopädischen Maßschuhen
 ● Einlagen nach Maß und Gipsabdruck
 ● orthopädischen Schuhzurichtungen

Ottostraße 5 • 31137 Hildesheim • Tel. 05121/52166 • Fax 05121/517592

Lieber Reparieren als Konsumieren
Günstige Reparaturpreise für Ihre eingetragenen Lieblingsschuhe mit Festpreisgarantie

www.hi-familie.de Die Infoadresse für Familien

Kostenlose private Kleinanzeigen

Rund um die Uhr auch schaltbar unter www.hi-stadtteilzeitungen.de
 Tel. 23947 und Fax 2086770

- 1.) Vermiete von privat neuen **Bungalow** an der Ostsee/Boltenhagen, sehr ruhige Lage, 500 Meter vom Strand ganzjährig: Telefon 0160-91218507
- 2.) **Verkaufe Baugrundstück** von privat 630 m² in Klein escherde, voll erschlossen, Preis: VB Tel. 016091218507
- 3.) **Verkaufe ETW**, Baujahr 1995 in Giesen/Beekfeld, wie neu, 60 m², Preis: VB Tel. 016091218507
 Familie Scholz

Wir suchen einen netten Menschen, der Freude und Geschick bei Gartenarbeiten mitbringt und uns in der Gartensaison am Freitagvormittag regelmäßig einige Stunden hilft und ggf. auch kleinere Handwerksarbeiten durchführen kann. Vorstellung zum erwünschten Stundenlohn bitte mitteilen. Tel.: 05121/267988.

Verkaufe:
 Babyborn mit Himmelbett und Zubehör.
 Kinderfahrrad Pegasus
 Damenrad 28er an Bastler
 Fisherprice Bauernhaus
 Spielküche
 Telefon 05121 - 64884

Prospektverteilung
 in und um Hildesheim
 freundlich – zuverlässig
 – einfach gut

**Werbeagentur
 Axel Fuchs**

Elzer Straße 99, 31137 Hildesheim,
 Telefon 23947, Fax 2086770

Wiederaufbau
 DIE BAUGENOSSENSCHAFT.

Sparen fängt jetzt mit »W« an.

Sparen, so einfach und solide wie früher. Aber lukrativer als heute üblich. Sparbuch, Wachstums- und Festzinssparen* mit überdurchschnittlichen Konditionen und persönlicher Betreuung.
Infos unter (05 31) 59 03-535



gutepropaganda.de

Baugenossenschaft »Wiederaufbau« eG,
 Gildenstraße 25, 38100 Braunschweig, www.w-sparen.de

* für Mitglieder (und deren Angehörige) der »Wiederaufbau« und alle, die es werden wollen

» Spareinrichtung

www.hi-familie.de
Die Infoadresse für Familien

www.hi-familie.de „Die Infoadresse für Familien“

Das Lokale Bündnis für Familie in Hildesheim ist ein Zusammenschluss von Mitwirkenden aus Politik und Verwaltung, Verbänden, sozialen Einrichtungen und Privatpersonen. Ziel ist es, konkrete Verbesserungen durch Projekte in verschiedenen Handlungsfeldern zu erreichen:

- Balance von Familie und Beruf
- Kinderbetreuung
- Familienrollen von Vätern und Müttern
- Bildung und Erziehung
- Gesundheit
- Verkehr und Wohnen
- Information und Beratung

Alle diese Aspekte werden in den Mittelpunkt gesellschaftlichen Handelns gerückt und auf ihre Familientauglichkeit überprüft und verbessert.

Unter den Rubriken Familie, Kinder, Frauen, Männer und Senioren finden sie vielfältige Informationen, Hilfsangebote und Anregungen für ein familienfreundliches Miteinander in

der Freizeit, im Beruf oder in Notlagen. Schüler können sich über die Angebote des Girls-Day oder auf der Plattform zur Berufs- und Lebensplanung für Jungen informieren, Eltern erfahren wo es im Notfall eine „Offenen Kinderbetreuung“ für den Nachwuchs gibt oder Ansprechpartner/innen für sie selbst.

Auf der Familienseite informiert ein Forum über aktuelle Familienbelange, Veranstaltungen und Aktionen rund um die Familie beispielsweise über die Aktionen zum ARD-Aktionstag „Kinder sind Zukunft“ am 14.04.2007 oder zum bundesweiten Aktionstag des Lokalen Bündnis für Familie am 15.05.2007.

Die Seiten leben durch Ihre aktive Mitarbeit und sollen kontinuierlich erweitert und aktualisiert werden.

Karin Jahns
Gleichstellungsbeauftragte



Mit der Geldanlage
voll ins Schwarze treffen
+ 1 Dartscheibe gratis!

Angebot des Monats. Volltreffer für Ihre Geldanlage.

Mit dem Deka-WorldGarant können Sie nicht verlieren*.

 **Sparkasse
Hildesheim**

Mit dem Deka-WorldGarant kombinieren Sie Kapitalschutz und Gewinnchancen – mit anderen Worten: Sie können nicht verlieren. Bei Anlage im April erhalten Sie eine original Dartscheibe gratis. Näheres in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-hildesheim.de. *Kapitalgarantie am Laufzeitende 30.04.2012 in Höhe des Erstausgabepreises, abzüglich der 3,5 %igen Verkaufsprovision

Zigarrenabend im Hemingway am 27. April



Norbert und Goran
(Nobbi's Tabakwelt) (Hemingway)

Zigarrenkultur aus dem Karibikraum

Es werden diverse
Zigarillos und Zigarren
aus der Dominikanischen Republik
und Kuba gereicht.

Für das **leibliche Wohl** an diesem Abend
sorgt Goran, der berufene Koch und Besitzer
des Hemingway.
Und das Ganze für unglaubliche **25 Euro.**
(exklusive Getränke)

Teilnahme nur mit vorheriger Anmeldung: Friesenstraße 6,
31134 Hildesheim, Telefon 051 21/1 02 1700

Hildesheimer Veranstaltungs- kalender

Auszüge aus dem offiziellen
Kalender. Komplette ist er unter
www.hi-stadtteilzeitungen.de
einzusehen bzw. downloadbar.

07.-09.04., 05.+06. 5.,
26.-28.05.

Flohmarkt
Ort: Volksfestplatz

08.04., 13. 05.
Antikmarkt
(11.00 – 18.00 Uhr)

Ort: Andreas-Passage
Tel: 0 51 21/16 70 54

29.04.
21. Wedekindlauf
(12.00 Uhr)

Start und Ziel: Marktplatz
Veranstalter: Sparkasse
Hildesheim
Ansprechpartner: Herr Krüger
Tel: 0 51 21/3 05-21 34
Veranstalter: Hildesheimer
AIDS-Hilfe
Tel: 0 51 21/13 31 27

26. – 28.05.
Jazz Time Hildesheim
Ort: Vor und in dem Stadttheater,
Marktplatz, Sa. ab 14.00

WIR GEBEN IHREN IDEEN FORM UND FARBE

Als Druckdienstleister bieten wir Ihnen Einzel- oder Komplettlösungen in den Bereichen Konzept, Entwurf, Layout, Satz, Druck, Weiterverarbeitung und Versand.

Wir stellen für Sie die unterschiedlichsten Produkte in kürzester Zeit in konstant hochwertiger Qualität zu einem wettbewerbsfähigen Preis her.

Dafür arbeiten wir mit modernster Computertechnik, digitalem Workflow, CTP-Belichtung sowie 4- und 5-Farben Heidelberg Druckmaschinen in den Formaten A3 bis A1.

Effektiv durch eine komplett ausgestattete, haus eigene Weiterverarbeitung, übernehmen wir für Sie auch das Personalisieren, Kuvrieren, Konfektionieren und den Postversand in unserem Lettershop.

**Druckhaus Köhler
Harsum**



Druckhaus Köhler Harsum · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum · Telefon (0 51 27) 90 20 4-10
Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de